JAPAN CITY OF TOKYO EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

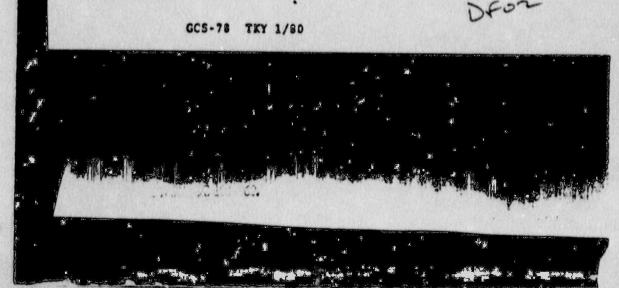
David E. Brown , Vice Consul of the United States of America, in and for Tokyo, Japan, duly commissioned and qualified, do hereby certify that this document is a true and correct copy of the original this day exhibited to me and compared by me with the said original and found to agree therewith word for word and figure for figure.

> IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and the official seal of the Consular Service of the United States of America at Tokyo, Japan, this 27th day of September , A.D., 19 89.

Vice Consul of the United States of America duly commissioned and qualified.

8911090019 891007 PDR XPDRT XSNM-2462 PD PDR

DFOR



No. 841

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Poreign Affairs and has the honor to refer to paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Japan Concerning Perceful Uses of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachment to this Note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdictio, of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Enclosure

Serial No. 89/U3/052

m

Embassy of the United States of America, Tokyo, September 27, 1989

Attachment to Diplomatic Note No. 841 September 27, 1989

Serial No.

: 89/US/052

NRC Application No.

: XSNM02462

Date of Application

: June 13, 1989

Applicant (name & address)

: Marubeni America Corporation 1615 L Street R W. Suite 1215 Washington, D.C. 20036

Supplier (name & address)

Portsmouth Gaseous Diffusion Planc c/o Martin Marietta Energy System Piketon, Ohio 45661

Ultimate Consignee (name & address)

: Tokyo Electric Power Co. Inc. 1-3, 1-chome Uchisaiwai-cho Chiyoda-ku, Tokyo

Ultimate End Use

Por reload of Unit No. 4 of
Pukushima II Nuclear Power Station
12, Obamasaku, Namikura, Naraha-machi
Putaba-gun, Pukushima-ken

Intermediate Consignee (name & address Intermediate end use)

: Japan Nuclear Puel Conversion Co., Ltd 10-5, 5-chome, Shimbashi Minato-ku, Tokyo

Por conversion from UP6 to UO2 at the Tokai Plant 2600, Tojuku, Ishigami Tokai-mura, Ibaraki-ken

Intermediate Consignee (name & address intermediate end use)

: Japan Nuclear Puel Co. Ltd. 4-4, 6-chome, Ginza Chuo-ku, Tokyo

For fuel fabrication at Kurihama Plant, 3-1, 2-chome, Uchikawa Yokosuka-shi, Kanagawa-ken

Description (maximum quantity)

: 996 kilograms U-235 in 30,935 kilograms of uranium enriched to maximum of 3.95 percent in the form of uranium hexafluoride

Country of Origin of Source Material

: Australia

Country of Enrichment

: United States of America

Shipment Schedule

: November 1989

...



DCS / DFØ2 J. Becker, OGC G. Sanslow, OROO B. Stout, MM

XSNM02462 11004187

科原第327 平成元年10月7日

上

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意 を表するとともに、原子力の平和利用に関する協 力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との 間の協定(以下「協定」という)の下で行われる 品目の予定される移転の同協定第二条3に基づく 通告に関する1989年9月27日付同国大使館 口上書第837、838、839、840、841、842 号を受領した 旨確認する光栄を有する。

更に、上記口上書の付属に掲げられ た品目が日本の領域的管轄に入る時から、この協 定の適用を受けることとなること及び予定される 受領者が日本において認められた者であることを

P. 176 60

1

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS TOKYO, JAPAN

Translation

No. 327/SCNE

NOTE VENDALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of Notes No. 837, 838, 639, 840, 841, 842 dated September 27, 1989 from the Embassy of the United States of America concerning the notification of the intended tansfer of items under the Agreement for Cooperation Between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy, (hereinafter referred to as "the Agreement") pursuant to paragraph 3 of Article 2 thereof.

The Ministry of Foreign Affairs has the further honor to confirm that the items listed in the attachment to the said Notes will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, October 7, 1989.